

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	88 (1990)
Heft:	3

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera

3/90

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes – Journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes
Giornale ufficiale dell'associazione svizzera delle levatrici

Zentralpräsidentin und Leiterin der Geschäftsstelle /
Présidente centrale et directrice de l'agence

Annemarie Tahir-Zogg
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Zentralsekretariat und Inseratenverwaltung /
Secrétariat central et régie des annonces

Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031/42 63 40

Öffnungszeiten: Mo-Do 9-12 und 13-17 Uhr, Fr 9-12 Uhr
Heures d'ouverture: lu-je 9-12 et 13-17 h, ve 9-12 h

Verlagsleiterin / Directrice de l'édition

Irene Löhner
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22

Redaktorin / Rédactrice

Deutscher Teil: Sylvia Forster-Rosser
Flurstrasse 26, 3000 Bern 22 031/42 63 40

Französischer Teil:

Rédactrice de langue française:
Hélène Grand-Greub

Av. Haldimand 2, 1400 Yverdon-les-Bains 024/21 12 68

Redaktionsschluss / Clôture de la rédaction

Nummer 4, 10. März / Numéro 4, 10 mars
10 Ausgaben im Jahr / 10 éditions par année
Doppelnummern / Numéros doubles
7 + 8 und / et 9 + 10

Jahresabonnement / Abonnement annuel

Für Verbandsmitglieder im Jahresbeitrag inbegriffen / Pour les membres de l'Association compris dans l'abonnement
Fr. 62.– für Nichtmitglieder / pour non-membres
Fr. 8.– für die Einzelnummer / numéro séparé

Druck / Impression
Flüeli AG/SA

Sektionen / Sections

Aargau

Susanne Diemling
Alte Stockstrasse 9, 5022 Rombach 064/37 33 88

Bas Valais

Blandine Zufferey
Rue d'Anniviers 6, 3965 Chippis 027/55 18 84

Beide Basel

Lucia Mikeler
Jungstrasse 45, 4056 Basel 061/321 38 14

Bern

Verena Dreier
Parkstrasse 25, 3014 Bern 031/41 41 26

Fribourg

Hedwige Remy
Rue de Corbières 5, 1630 Bulle 029/2 12 64

Genève

Secrétariat E. Chablot & S. Extermann
Rue du Stand 3, 1204 Genève 022/29 30 29

Oberwallis

Hermine Andenmatten
3952 Susten 027/63 11 92

Ostschweiz

Friedel Schmid
St. Antonstrasse 984, 9414 Oberegg 071/91 17 72

Solothurn

Hannah Küffer
Rindelstrasse 19, 4663 Aarburg 062/41 45 57

Ticino

Sandra Casè
6673 Maggia 093/87 12 27

Vaud-Neuchâtel

Charlotte Gardiol
En Faverey, 1099 Vucherens 021/903 24 27

Zentralschweiz

Marianne Kreienbühl
Spitalstrasse 87, 6004 Luzern 041/22 36 06

Zürich und Umgebung

Erika Keller
Lindenstrasse 4, 8483 Kollbrunn 052/35 21 42

Titelbild: V. Vogel

Chères collègues et amies,

cet éditorial est peut-être le dernier que je signerai pour notre revue. Vous avez certainement remarqué que l'Association recherchait une rédactrice pour la partie française. Il est important qu'une collègue dynamique amène des idées neuves et un énergique enthousiasme pour conserver l'équilibre entre la partie alémanique et la partie romande de ce journal. J'en appelle donc à votre collaboration, à votre soutien chaleureux pour permettre à la collègue qui me succédera de travailler dans les meilleures conditions possible. Celle-ci devrait commencer son travail dès le début du mois d'avril, nous vous la présenterons (ou elle se présentera) à ce moment-là.

Dans l'immédiat, je tiens à vous rappeler le Congrès annuel de notre Association qui se tiendra au Palais des Congrès de Lugano du 7 au 9 mai 1990 sur le thème de la stérilité. Vous trouverez plus de détails dans les pages réservées à l'Association.

Dans la partie «Dossier» de ce numéro vous trouverez un travail écrit par notre collègue Marie-Claire Thalmeyr sur la toxoplasmose. Elle a rédigé ce travail dans le cadre de sa formation de sage-femme clinicienne en santé communautaire (fin 1987). Si l'une d'entre vous a un complément d'information ou une expérience à nous transmettre à ce sujet, nos colonnes lui sont ouvertes. Personnellement, je ne peux qu'encourager nos collègues qui surveillent des grossesses ou même préparent des femmes (ou couples) au rôle de parent, à garder bien en tête et à transmettre les conseils prophylactiques énumérés ici.

Hélène Grand

Inhalt/Sommaire

Toxoplasmose et grossesse	2
Résultat des questionnaires concernant la formation supérieure à l'école supérieure d'enseignement infirmier	6
Die Genese des ökologischen Menschen	7
2. Internationaler Kongress Gebären in Sicherheit und Geborgenheit – Gedanken dazu von Claudia Stäbler Stauffer, Psychologin	8
Plädoyer für ein ökologisches Modell in der Geburtshilfe – Gründe für eine Trennung von Geburtshilfe und Geburtsmedizin	11
97. Assemblea delle delegate dell'Associazione Svizzera delle Levatrici	
97. Delegiertenversammlung des Schweizerischen Hebammenverbandes	
97e Assemblée des déléguées de l'Association suisse des sages-femmes	16
97. Congresso dell'Associazione Svizzera delle Levatrici	
97. Kongress des Schweizerischen Hebammenverbandes	
97e Congrès de l'Association suisse des sages-femmes	17
Verbandsnachrichten / Nouvelles de l'Association	23
Kurse / Cours	30
Stellenanzeigen / Offres d'emploi	32